

ven 4 marzo 2011

Doppelmayr a Sochi porta le auto in funivia *Un nuovo grande ordine per le Olimpiadi di Sochi 2014*

Dopo il recente comunicato relativo alla cabinovia più lunga del mondo a Sochi, oggi siamo lieti di annunciare una nuova commessa ancora più importante. Doppelmayr realizzerà per la Olympstroy (Organizzazione governativa per Sochi 2014) una seconda cabinovia 3S in due tronchi da Krasnaya Polyana all'area sciistica di Rosa Khutor, dove avranno luogo le competizioni alpine dei Giochi Olimpici 2014. Una novità mondiale ed una funzionalità spettacolare: l'impianto è progettato per poter trasportare anche automobili. Inoltre questa è la più efficiente cabinovia del mondo, con una portata oraria di 4500 persone per ora e per direzione. L'inizio dei lavori è previsto per il 2011, la consegna al cliente per il 2013.

Dopo il più lungo 3S del mondo (5.383 m) Doppelmayr è riuscita a vincere anche l'appalto per un nuovo superlativo progetto. Con una portata oraria di 4500 persone per direzione, l'impianto collegherà "Krasnaya Polyana" con il villaggio olimpico "Rosa Khutor" (primo tronco), e da qui fino alla così chiamata "Rosa Khutor Finish Zone" (secondo tronco). A "Rosa Khutor" si terranno le competizioni alpine dei giochi olimpici invernali di Sochi.

Oltre a svolgere la funzione di collegamento tra il villaggio olimpico ed il comprensorio sciistico, l'impianto è elemento fondamentale nella logistica dei trasporti olimpici. Nel caso in cui la strada che porta alla zona non sia praticabile, la cabinovia 3S servirà come "sistema di backup", come richiesto dall'IOC. Per questo l'impianto permette anche il trasporto di automobili e si adatta ai due tipi di carico in brevissimo tempo.

Questo è il primo impianto 3S con una stazione intermedia ed una lunghezza complessiva di 3.100 metri, supera un dislivello di 700 metri in 10 minuti. Sono previste 53 cabine per il trasporto dei passeggeri e 25 per il trasporto di automobili.

Le stazioni sono molto più lunghe del normale, l'imbarco dei passeggeri avviene esclusivamente nei tratti rettilinei, mentre la salita delle auto avviene lungo il giro stazione, mediante due piattaforme girevoli che consentono la salita sui carrelli dedicati.

Doppelmayr è riuscita ad aggiudicarsi la commessa dalla Olympstroy (agenzia governativa per Sochi 2014) grazie al profondo know-how nella tecnologia funiviaria, l'alta qualità dei prodotti e la competenza dimostrata nelle referenze mondiali. In accordo con il committente, si è deciso di non rendere noto l'importo dell'ordine.

La posa della prima pietra è prevista per i prossimi mesi del 2011, mentre la progettazione è già iniziata. Il termine dei lavori è previsto per il 2013.

La produzione, come di consueto, verrà ripartita tra le varie sedi europee della Doppelmayr; lo stabilimento di Lana, in Alto Adige, occupa circa 110 dipendenti.



Il sistema trifune

Il 3S (dal tedesco 3 seil, trifune) è una combinazione tra una tradizionale funivia ed una cabinovia ad ammortamento automatico. Sulla linea, composta da due funi portanti ed una traente per ogni senso di marcia, viaggiano cabine di notevoli dimensioni che all'entrata in stazione si disammorsano dalla fune traente e rallentano per consentire il comodo imbarco a velocità molto bassa. Il sistema è caratterizzato da un'alta stabilità al vento, bassi consumi energetici e possibilità di coprire ampie campate. Doppelmayr ha già realizzato numerosi e spettacolari impianti 3S, come la Peak 2 Peak Gondola a Whistler (Olimpiadi invernali 2010) o il nuovo Gaislachkoglbahn di Sölden, in Austria.

Fact box: cabinovia 3S "Olympic Village"

Contractor	Doppelmayr Group	
Cliente	Olympstroy (agenzia governativa per I Giochi Olimpici Sochi 2014)	
Tipo di impianto	Cabinovia trifune	
	Tronco 1	Tronco 2
Lunghezza inclinata	1,690 m	1,410 m
Portata	4,500 Persone/ora/direz.	4,500 Persone/ora/direz.
Tempo di viaggio	5.5 min	4.9 min
Numero di cabine per passeggeri	28 cabine da 30 passeggeri	25 cabine da 30 passeggeri
Numero di carrelli per autovetture	13	12
Numero di sostegni	3	3

Doppelmayr Italia Srl

Zona Industriale 14

I - 39011 Lana (BZ)

Tel.: +39 0473 262100

Fax.: +39 0473 262 201

dmi@doppelmayr.com

<http://www.doppelmayr.com>

Doppelmayr befördert die Autos per Seilbahn *Ein neuer Großauftrag für die Winterolympiade 2014 in Sotschi*

Nachdem Doppelmayr erst kürzlich den Auftrag für ein Großprojekt in Sochi bekannt geben konnte, folgt nun innerhalb kürzester Zeit ein noch größerer Auftrag für die Olympia-Region. Im Auftrag von Olymstroy (staatliche Organisation für Sochi 2014) wird Doppelmayr eine Dreiseilbahn (3S) mit 2 Sektionen von Krasnaya Polyana ins Skigebiet Rosa Khutor bauen. Dort finden die Alpinen Wettbewerbe der Winterolympiade 2014 statt. Weltneuheit und spektakuläre Besonderheit: Die Bahn ist auch für den Transport von Autos ausgelegt. Außerdem ist diese Bahn der Superlative mit 4.500 Personen/Stunde und Richtung die leistungstärkste Seilbahn der Welt. Der Baubeginn ist für 2011 die Fertigstellung und Inbetriebnahme für 2013 geplant.

Nach dem Zuschlag für die längste Dreiseilbahn der Welt für Sochi konnte Doppelmayr ein weiteres Projekt der Superlative für die Olympiaregion nach Wolfurt holen: Mit einer Stundenkapazität von 4.500 Personen pro Richtung baut Doppelmayr die leistungstärkste Seilbahn der Welt. Die Dreiseilbahn führt von Krasnaya Polyana zum Rosa Khutor Olympic Village (erste Sektion) und weiter zur sogenannten Rosa Khutor Finishzone (zweite Sektion). In Rosa Khutor werden die alpinen Bewerbe der Olympischen Spiele von Sochi 2014 durchgeführt.

Neben der Funktion als Zubringerbahn ins Skigebiet und das Olympische Dorf ist die Bahn auch integrierter und unabdingbarer Bestandteil der olympischen Verkehrslogistik. Sollte die Straße ins Skigebiet und zum olympischen Dorf nämlich einmal nicht passierbar sein, ist die Dreiseilbahn das vom IOC geforderte „Backupsystem“. Dazu wurde sie für den Autotransport ausgelegt und kann in kürzester Zeit von Personen- auf Autotransport umgestellt werden.

Diese weltweit erste 3S mit zwei Sektionen ist insgesamt 3.100 m lang und überwindet in rund 10 Minuten Fahrzeit rund 700 Höhenmeter. Für den Personentransport stehen 53 Kabinen, für den Autotransport 25 Spezialfahrzeuge zur Verfügung.

Bei der Auftragsvergabe durch Olymstroy (staatliche Organisation für Sochi 2014) konnte Doppelmayr durch sein fundiertes Seilbahn-Knowhow, seine hohen Qualitätsstandards, seine oft bewiesene Umsetzungskompetenz und nicht zuletzt aufgrund seiner weltweiten Erfahrung mit Großprojekten überzeugen. Hinsichtlich Auftragssumme wurde mit dem Vertragspartner Stillschweigen vereinbart.

Der Spatenstich vor Ort wird 2011 erfolgen. Die Planungs- und Konstruktionsarbeiten innerhalb der Doppelmayr Gruppe haben bereits begonnen. Die Fertigstellung sowie Inbetriebnahme ist für 2013 vorgesehen.



Das Dreiseilssystem

3S-Bahnen (3S steht für 3 Seile) sind eine Kombination von einer Gondel- und einer Pendelbahn. Es sind kuppelbare Umlaufbahnen mit zwei Tragseilen und einem Zugseil. Die Systeme zeichnen sich besonders durch die hohe Windstabilität, den niedrigen Energieverbrauch und die Möglichkeit von sehr langen Seilfeldern aus. Doppelmayr/Garaventa hat bereits mehrere spektakuläre 3S Projekte wie z.B. die Peak 2 Peak Gondola in Whistler Mountain oder die neue Gaislachkoglbahn in Sölden realisiert.

Fakten: Dreiseilbahn „Olympic Village“:

Auftragnehmer	Doppelmayr Gruppe	
Auftraggeber	Olympstroy (Staatliche Organisation für die Olympischen Winterspiele Sochi 2014)	
Seilbahnsystem	Dreiseilbahn	
	Sektion 1	Sektion 2
Schräge Länge	1.690 m	1.410 m
Kapazität	4.500 Personen/Stunde und Richtung	4.500 Personen/Stunde und Richtung
Fahrzeit	5,5 min	4,9 min
Anzahl Kabinen für Personen	28 für je 30 Personen	25 für je 30 Personen
Anzahl Kabinen für Autos	13	12
Anzahl Stützen	3	3

Doppelmayr Italia GmbH

Industriezone 14

I - 39011 Lana (BZ)

Tel.: +39 0473 262100

Fax.: +39 0473 262 201

dmi@doppelmayr.com

http://www.doppelmayr.com